

## Follow Your Heart

Andy & Di

I want to ride a horse bareback, like a cowboy in the west

*Ik wil een paard berijden op zijn blote rug, als een cowboy in de far west*

I want my life to be a firework, that explodes above the rest

*Ik wil een leven als een vuurwerk, openspattend over al de rest*

I want joy like the sun, not just to be happy

*Ik wil vreugde kennen als de zon, niet zomaar een beetje gelukkig zijn*

I want to die in my own home, not in some polished room

*Ik wil sterven bij mij thuis, niet ergens in een opgekalfaterde kamer*

The road that we travel isn't straight, the signposts point away

*De weg die we volgen is niet lijnrecht, de wegwijzers tonen de weg*

Life depends on the choices we make, turnings on the way

*Ons leven hangt af van onze keuzes, mijlpalen op onze weg*

Follow your heart...

*Volg je hart ...*

I want to fall like a leaf, from the branches of a tree

*Ik wil vallen als het blad van de tak van een boom*

I want the tide to wash me safely, to an island out at sea

*Ik wil dat het tij mij voert naar een eiland ver weg in zee*

I wanna kiss & a hug & a word or two, love that can't be described

*Ik wil een kus & een knuffel & twee woorden en onbeschrijfelijk liefhebben*

Will you wave as I leave for the stars, on my journey through the skies?

*Zal je naar me wuiven als ik naar de sterren trek, op mijn reis door de hemel*

Be still and listen in silence, to the language of your heart

*Wees stil en luister in stilte, naar de taal van je hart*

When it has spoken pause and reflect, rise and make your start

*Als het gesproken heeft, wacht en bezin, sta op en begin*

I'm alive to the heartbeat at the centre of things, I'm so happy to be alive

*Ik leef op de hartslag in het centrum van alles, ik ben zo gelukkig hier levendig te zijn*

Everything changes like a gust of wind, the future is a surprise

*Alles verandert als na een windhoos, de toekomst verrast steeds*

The first revolution happens within, the kingdom is inside

*De eerste revolutie gebeurt binnen in mij, het hemelrijk ligt hier*

Grow through pain, meet pain head on, do not turn aside

*Groei door pijn, ontmoet de pijn, ik keer me er niet van weg*

The mind is as modern as the heart is ancient, but you only tune to one band

*Zo jong het verstand is zo oeroud is het hart, maar gebruik het niet los van elkaar*

Reality get stuffed with words and words imprison the mind.

*De wereld loopt over van woorden, maar woorden houden het verstand gevangen.*

## Don't Look Back

Andy & Di

Father died about this time of year  
*Vader stierf rond deze tijd van het jaar*  
And we get together and share  
*En we komen samen en delen*  
The memories of old are again retold  
*Er worden herinneringen van vroeger opgehaald*  
With the turning of the year  
*Bij het draaien van het jaar*

Don't look back with fear and pain  
*Kijk niet om met angst en pijn*  
Don't let those memories remain  
*Hou die herinneringen niet vast*  
Though it will never be the same  
*Ook al zal het nooit meer hetzelfde zijn*  
Love will return again  
*De liefde keert opnieuw terug*

Once had a marriage that had turned sour  
*Eens getrouwd, maar het brak zuur op*  
Bitterness and hatred had flowered  
*Verbittering en haat bloeiden op*  
With each passing year the games that were played  
*Met elk jaar werden de spelletjes die we speelden*  
Were not of fun but of power  
*Minder plezierig, ze gingen over macht*

Saw an old girlfriend the other day  
*Zag een oude vriendin, toen die dag*  
She looked so happy I had to say  
*Ze zag er zo gelukkig uit dat ik me afvroeg*  
Why did we ever fall apart  
*Waarom braken we ooit*  
Where we doomed from the start?  
*Waren we gedoemd van bij het begin?*

Relationships and friendships are vulnerable  
*Relaties en vriendschappen zijn kwetsbaar*  
Children and parents are temporal  
*Kinderen en ouders zijn tijdelijk*  
It's easy to regret what we did or did not do  
*'t Is gemakkelijk spijt te hebben over wat we wel of niet deden*  
When they're gone from our lives..  
*Wanneer ze uit ons leven zijn gegaan....*  
Don't look back ...Love has returned again!  
*Kijk niet om.... Kijk, de liefde is al teruggekeerd.*

**Song of Joy**  
Andy & Di

Joy is here now, joy is here now  
Come and feel it, come and be it  
Joy is here now, joy is here now  
Come and be the joy  
Oo oo oo oo oo oo oo oo Joy!

*De vreugde is nu hier, de vreugde is nu hier  
Kom en voel ze, kom en wees ze  
De vreugde is nu hier, de vreugde is nu hier  
Kom en wees de vreugde  
Oo oo oo oo oo oo oo oo Vreugde!*

## Shine a light

Andy & Di

I have to work... on myself... on my darkness... and see clearly  
I have to work... on my illusions... on my dark side... And know the truth

For I know, we have to know our darkness  
Yes I know, we have to face all our fears  
And I know, we have to love our dark side  
And make light reappear in our lives

Shine a light... shine a light...

I have to know, that there's darkness, inside of me  
I have to know, that the light, needs to shine inside of me

I have the right, and the duty, to know myself  
And my dark side, is my teacher and needs to come out into the light

But shining a light is only the start  
Just shining a light won't get you very far  
Your life is like a precious jewel  
You must polish it and clean it till the light shines through  
And the cleaning goes on your whole life long  
Never think you're there 'cos you'll only be wrong  
And if you're thorough and if you're true  
One day you'll find that the light shines through...  
Shine a light... I am a light... We are The Light...

*Ik heb nood te werken aan mezelf... aan mijn donkere kant en helder te zien  
Ik heb nood te werken aan mijn illusies...aan mijn donkere kant en de waarheid te kennen*

*Want ik weet, we kunnen onze donkere kant ontmoeten  
Ja ik weet, we kunnen onze angsten onder ogen zien  
En ik weet, we kunnen onze duistere kant omhelzen  
En opnieuw licht schijnen in onze levens  
Schijn een licht...*

*Ik weet er is een duisternis in mij  
Ik weet dat het licht kan schijnen, binnen in mij*

*Ik heb het recht en de plicht mezelf te kennen  
En mijn donkere kant is mijn leraar en wil naar buiten komen, in het licht*

*Maar licht schijnen is maar een begin  
Alleen maar licht schijnen, brengt je nog niet heel ver  
Je leven is als een kostbaar juweel  
Je kan het zuiveren en oppoetsen tot het licht erdoor schijnt  
En die zuivering duurt je hele leven lang  
Denk niet dat je ooit aan de eindstreep bent  
En als je diep duikt en als je waarheid bent*

*Op een dag zal je ervaren dat het licht door je heen schijnt...  
Schijn licht...Ik ben licht... we zijn Het Licht...*

## **Be A Rock**

Andy & Di

Be a rock - stand firm! You know you can do it  
*Wees een rots - Sta vastberaden! Je weet dat je dat kan!*  
Know you can do it

In times of trouble, in times of change  
*In tijden van moeilijkheden, in tijden van verandering*  
It's hard to hold your ground  
*Is het moeilijk stevig gegrond te blijven*  
You have to hold fast, right to the last  
*Je moet doorbijten, tot het uiterste*  
You'll get there...in the end!  
*Je zal er geraken... te lange laatste!*

Don't play the poor me, who's that anyway?  
*Speel niet die arme duts, wie is dat trouwens?*  
Just an aspect of yourself  
*Alleen maar een facet van jezelf*  
Be like a lion, mighty and proud  
*Wees als een leeuw, machtig en fier*  
Bravest ...of the brave!  
*Moedigste...van de moedigen!*

And you must trust, in yourself  
*En heb vertrouwen, in jezelf*  
You know that you'll get through  
*Je weet dat je erdoor geraakt*  
And you must know, that you're right  
*En weet dat je juist bent*  
All you need is trust, trust and...TRUST!  
*Alles wat je nodig hebt is vertrouwen...VERTROUW!*

You can do it...

## Your Higher Self

Andy & Di

Your higher self, is the one you want to be  
Radiant eyes of love, giving generously  
Out of the highest source, eyes full of love  
Living, quietly living, living generously

Higher and higher...

Your higher self, is you at your most beautiful  
Intensely high in all, on all levels  
High on every level, you at your most beautiful  
Intensely high in all, on all levels

Your higher self, imagine to be it  
How you would be, so beautiful and loving  
You at your most beautiful, at your most loving  
Your higher self, imagine to be it

Your higher self, always rooted in the source  
Not limited by the world or any law  
Highest in love, highest in force  
Highest in wisdom, flowing from the source  
But the longing also blocks you, from simply being it...  
Just being it... By being you give...Be the source...LIVE THE SOURCE...

*Je hoger zelf is die wat je wil zijn  
Stralende ogen vol liefde, genereus gevend  
Uit de hoogste bron, ogen vol liefde  
Levend, rustig levend, genereus levend*

*Hoger en hoger...*

*Je hoger zelf, is jouw op je allermooist  
Intens hoog in alles, op alle vlakken  
Hoog op elk niveau, jij op je allermooist  
Intens hoog in alles, op alle vlakken*

*Je hoger zelf, stel je voor het te zijn  
Hoe je bent, zo mooi en liefelijk  
Op je allermooist, op je allerliefst  
Je hoger zelf, stel je voor het te zijn*

*Je hoger zelf, altijd verankerd in de bron  
Door geen wereld of wet belemmerd  
Hoogst in liefde, hoogst in kracht  
Hoogst in wijsheid, vloeiend uit de bron  
Maar ook de hunkering staat in de weg om gewoon te zijn...  
Gewoon te zijn... Al zijnde geef je...Wees de bron...LEEF DE BRON...*

## **Keep Believing**

Andy & Di

Believing in yourself, in the person you are and all you can be...

*Geloof in jezelf, in de persoon die je bent en alles wat je kan zijn..*

Believing in life, and how it can be everything, you want it to be...

*Geloof in het leven en hoe het alles kan zijn dat je wil dat het is...*

If only you can keep...keep believing...

*Als je alleen maar kan blijven... blijven geloven...*

Situations sometimes have a way...of seeming impossible

*Situaties nemen soms een wending... van onmogelijk te lijken*

But things have a way of working out, if only you can keep believing...

*Maar de dingen hebben een manier van uit te werken, als je maar kan blijven geloven...*

Believing in your dreams is what you really want, not settling for anything less...

*Geloven in je dromen is wat je werkelijk wil, met niets minder tevreden zijn*

Believing in your strenghts and your convictions and the courage to go on...

*Geloof in je sterktes en je overtuigingen en de moed om door te gaan...*

If only you believe, what's really right for you

*Als je maar gelooft in wat werkelijk juist is voor jou*

If only you believe what life's to offer you

*Als je maar gelooft in wat het leven je te bieden heeft*

If only you believe, how much you have to give

*Als je maar gelooft in hoeveel je te geven hebt*

Even when you think, it would be easier to quit!

*Zelfs als je denkt, het zou makkelijker zijn op te geven!*

**No Mind**  
Andy & Di

Be of no mind - now

*Wees zonder gedachten - nu*

Be of the now moment - now

*Wees in het nu-moment - nu*

Be the silence, that fills the space, between us all

*Wees de stilte, die de ruimte, tussen ons allen vult*

*Be the silence, where we find, the peace we're searching for*

*Wees de stilte - waarin we, de vrede vinden die we zoeken*

Be of no mind - now

*Wees zonder gedachten - nu*

Be the now moment - no watching the time

*Wees het nu-moment, zonder besef van tijd*

Let each moment, unfold around you

*Laat elk moment zich rondom jou ontvouwen*

Giving what you need

*Je gevend wat je nodig hebt*

Let each moment, let you get lost

*Laat elk moment zijn, verlies je er in*

And give you endless peace

*En laat het je eindeloze vrede schenken*

Be of no mind - silent and empty

*Wees zonder gedachten - stil en leeg*

Let yourself be filled, with divine energy

*Laat jezelf vullen, met sublieme energie*

In the silence, all potential, is one with you

*In de stilte is alle potentie met jou*

In the silence, all creation comes from you...

*In de stilte komt alle schepping uit jou voort...*

No mind now..

*Zonder gedachten nu...*

Silent now..

*Stil nu...*

Empty now..

*Leeg nu...*

Endless Peace..

*Oneindige Vrede....*